

018477

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

# 德昂语简志

陈相木 王敬骝 赖永良 编著

《国家民委民族问题五种丛书》之一

---

中国少数民族语言简志丛书

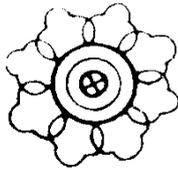
---

# 德 昂 语 简 志

---

陈相木 王敬骝 赖永良 编 著

---



---

民 族 出 版 社

---

## 出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定：“各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由”。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的相互了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会  
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

# 目 录

## 出版说明

概 况 ····· 1

语 音 ····· 5

一、音位系统 ····· 5

(一) 声母 (5)      (二) 韵母 (7)

二、音节结构 ····· 17

三、现代汉语借词语音 ····· 19

词 汇 ····· 23

一、德昂语词汇的主要特点 ····· 23

二、构词法 ····· 25

(一) 单纯词 (25)      (二) 合成词 (26)

三、汉语借词 ····· 29

语 法 ····· 32

一、词类 ····· 32

(一) 名词 (32)      (二) 动词 (36)

(三) 形容词 (42)      (四) 数词 (45)

(五) 量词 (51)      (六) 代词 (55)

(七) 副词 (59)      (八) 介词 (63)

(九) 连词 (65)      (十) 助词 (67)

(十一) 象声词 (71)

二、词组 ····· 72

(一) 联合词组 (72)      (二) 修饰词组 (74)

3

|                 |                  |     |
|-----------------|------------------|-----|
| (三) 补充词组 (77)   | (四) 动宾词组 (79)    |     |
| (五) 主谓词组 (79)   | (六) 四音结构 (80)    |     |
| (七) “的”字结构 (83) |                  |     |
| 三、句子成分 ·····    |                  | 84  |
| (一) 主语和谓语 (84)  | (二) 宾语 (88)      |     |
| (三) 补语 (91)     | (四) 定语和状语 (92)   |     |
| 四、句子类型 ·····    |                  | 93  |
| (一) 单句 (93)     | (二) 复句 (94)      |     |
| 五、句子的语气 ·····   |                  | 97  |
| (一) 陈述句 (98)    | (二) 疑问句 (98)     |     |
| (三) 祈使句 (100)   | (四) 感叹句 (100)    |     |
| 方言 ·····        |                  | 101 |
| 一、语音 ·····      |                  | 102 |
| (一) 音位系统 (102)  | (二) 方音对应情况 (116) |     |
| 二、词汇 ·····      |                  | 123 |
| 词汇附录 ·····      |                  | 125 |
| 后 记 ·····       |                  | 145 |

## 概 况

德昂族是居住在我国云南西部的少数民族。在德昂族内部，因支系和居住地区不同，有“冷”、“汝买”、“梁”、“布雷”、“饶进”、“饶可”、“饶波”等十余种不同的自称。德昂族各支系之间往往用总称加支系称谓来互相区别，如“德昂梁”、“德昂布雷”、“德昂饶进”等。解放后德昂族曾一度使用“崩龙”称谓。“崩龙”这一族称是部分傣族对德昂族的称呼，傣语为〔po<sup>33</sup>lon<sup>33</sup>〕，意为“水上淌来的人”，当地汉族则根据德昂族妇女的裙子和帽子的不同颜色，分别称之为“红崩龙”、“花崩龙”、“黑崩龙”等；另外我国清代史书及地方志中亦使用“崩龙”这一族称，但是本民族并不认为这一族称是合适的。因此，一九八五年，根据“名从主”的原则，经国务院批准，“崩龙族”更改族称为“德昂族”。

德昂族人数，根据一九八二年七月一日全国第三次人口普查，有一万二千二百七十五人。主要聚居在云南省德宏傣族景颇族自治州潞西县三台山区，和临沧专区镇康县军弄区，其余散居在德宏傣族景颇族自治州的梁河、陇川、盈江、瑞丽、畹町及保山专区的保山、临沧专区的耿马、永德等县市。

德昂族有自己的语言，他们虽然分布地区很广，散处其他民族地区中间，但大都本民族聚寨而居，在本寨内部均使用本民族语言。由于他们散处在傣族、景颇族、佤族、阿昌族、汉族地区中间，和当地民族共同劳动、互相贸易，不同地区的德昂族的成

年人，一般都兼通附近民族的语言，有的人甚至兼通几种其他民族语言，其中以懂傣语的人数最多。

德昂族没有代表自己语言的文字。他们信奉小乘佛教，过去多数村寨都建有佛寺，有自己的佛爷、和尚。男孩从小就进佛寺读傣文，念傣文经书，所以，很多德昂族成年男子不仅会傣语，而且还懂傣文，有的佛爷还相当精通傣文。民间记事，书信往来，多用傣文。个别村寨，如路西县遮放区曼帮村的德昂族，甚至不会说本民族语言，而改用傣语了。

解放后，德昂族的政治地位发生了根本的变化，德昂族地区的社会主义建设事业不断发展，他们迫切要求掌握文化和科学技术。德昂族人民同各族人民，特别同汉族人民之间，在政治上、经济上、文化上的联系日益密切，交往日益频繁，德昂族中会汉语、汉文的人数不断增多。德昂语的借词方向也发生了变化。过去德昂语主要是借用傣语，现在则主要借用汉语。德昂族人民汉语文水平的提高，德昂语中汉语借词的增加，对德昂族文化科学水平的提高是极为有利的。

德昂语属南亚语系孟高棉语族佉德昂语支。<sup>①</sup>国内同属于这一语支的有佉语和布朗语等。德昂语与佉语、布朗语之间有着许多共同特点：

语音方面：

除声母、韵母都比较复杂外，还有以下的共同点：

1. 塞音、塞擦音声母都分清音和浊音两套。

---

<sup>①</sup> 我国佉德昂语支的佉语、德昂语、布朗语，在国内民族语言系属分类中，过去归入南亚语系。近年，我们在对佉语、傣语的研究中发现，佉、傣两种语言之间有一些共同特点和对应关系，因此，我们认为，佉、德昂、布朗等语的系属问题还值得进一步研究。

2. 鼻音、边音、颤音都分不吐气和吐气（或清化）两套。

3. 双唇和舌根塞音等都能和边音 [l]、颤音 [r] 等结合成复辅音。

4. 都有 [p]、[t]、[k]、[m]、[n]、[ŋ]、[ʔ]、[h] 等辅音韵尾。

5. 它们的一般音节结构，都可归纳为如下的型式：

1c + (2c) + (1v) + 2v + (3v) + (3c) + (g)

c 代表辅音，v 代表元音；(1c) + (2c) 为声母，(1v) + 2v + (3v) + (3c) 为韵母；(g) 代表松紧（或长短）、声调；括弧表示其中的成分是可以有但不一定都有的。

词汇方面：

1. 各语言中单音节词所占的比重都比较大。

2. 一般词汇（不计复合词）的结构都可归纳为（1）mi ma；（2）ma；（3）ma ma 三种类型。mi 代表前加成分，或叫次要音节或词头，ma 代表主要音节，或叫一般音节。

3. 词汇的借用，过去都借用傣语，现在都借用汉语。

4. 德昂语、佤语、布朗语之间有相当数量的同源词。

语法方面：

德昂语与佤语、布朗语在语法方面也相当一致，主要表现在如下几个方面：

1. 三种语言都缺乏形态变化，单音节根词是构成复合词的基础。

2. 都有以声母的清浊或前加成分的有无构成动词与名词、以元音的屈折构成人称代词单数与复数的现象。

3. 主要的语法结构词序都是一样的。

4. 语序和虚词的使用是语法的主要手段。句子内各成分的排列次序是：主语——谓语——宾语。

德昂语自己的特点则比较明显地表现在语音和词汇两个方面。

语音方面：

1. 辅音 p、t 和复辅音 pl 作声母时，一律读成 [ʔp] [ʔt] 和 [ʔpl]，就是从汉语中借入的以 p、t 为声母的字，如“大”、“八（角）”，也都读成 [ʔta]、[ʔpa]。

2. 塞音、塞擦音只有清音分吐气与不吐气两套，浊音只有不吐气的一套，而无相对的吐气音。

3. 鼻音、边音、颤音在德昂语中均有相对的清化音；元音分长短；声调或松紧没有辨义作用。

词汇方面：

1. 德昂语有利用前加成分区分动词与名词、动词的自动与他动、单独动作的动词与相互动作的动词的现象。

2. 德昂语中有些名词只有种名词而无类名词。

下面，我们就根据潞西县允欠的德昂语简单介绍一下德昂语语音、词汇、语法等方面的基本情况。



|     |        |          |     |         |          |
|-----|--------|----------|-----|---------|----------|
| th  | a'tha  | 火车       | d   | dah     | 说        |
| n   | a'na   | 疾病       | ŋ   | k'ŋa    | 中间       |
| ʔn  | ŋ'ʔn   | 这        | l   | k'la    | 裤子       |
| l   | la     | 叶子       | r   | k'ra    | 平衡       |
| r   | ra ra  | (刀)缺口    | s   | sa      | 沉淀       |
| tɕ  | tea    | 灯芯       | tɕh | tɕha    | 差欠       |
| dz  | mu dza | 一种宗教活动用具 | ŋ   | ŋa      | 碰巧       |
| ŋ   | ŋ'ŋiar | 明天       | ɕ   | ɕai     | 错过 (不相遇) |
| j   | jia    | 祖母       | k   | ka      | 鱼        |
| kh  | kha    | 糊        | g   | gah     | 裂开       |
| ŋ   | k'ŋa   | (水)清     | ŋ   | ŋa:n    | 牯 (牛)    |
| ʔ   | ʔa     | 二        | h   | a'ha    | (植物)自己长出 |
| pl  | pla    | (刀)锋口    | phl | k'phluŋ | (桶底)脱落   |
| bl  | bla    | 疤        | kl  | kla     | 秧苗       |
| khl | khla:t | 擦        | gl  | gliŋ    | 滚        |
| pr  | pruŋ   | (粥)稀     | phr | phra    | 佛像       |
| br  | bra    | 偷        | kr  | he kra  | 白花树      |
| khr | khra   | 锑壶       | gr  | gra     | 辈、代      |

### 声母说明:

#### 1. 语音方面:

(1) p、t、pl 三个声母的前面都带有喉塞音 ʔ, 实际读音应记作 [ʔp]、[ʔt]、[ʔpl], 如 pa (因为)、ta (八)、pla (刀的锋口) 实际读音为 [ʔpa]、[ʔta]、[ʔpla]。但没有不带喉塞音的 p、t、pl 声母与它们相对立, 所以, 这三个声母的前喉塞音 ʔ 本书一律略去不标。

(2) 浊塞音、浊塞擦音声母在音节里, 它们的后面都带有浊吐气成分, b、d、dz、g 实际读音均为 [bʰ]、[dʰ]、[dzʰ]

[gʰ]。

(3) k、kh、g 等舌根音声母，在音节中，它们的后面往往带有浊擦音 [ɣ]，读成 [kɣ]、[kʰɣ]、[gɣ]。

(4) r 的实际读音为 [ɹ]。

(5) 鼻音 m、n、ŋ 可以自成音节。

## 2. 结构方面：

德昂语中复合声母由双唇塞音、舌根塞音和 l、r，喉塞音 ʔ 和 n 组合而成。双唇塞音、舌根塞音和 l、r 可以组成十二个复合声母，即：pl、phl、bl、kl、khl、gl、pr、phr、br、kr、khr、gr。喉塞音 ʔ 和 n 只能组成 ʔn。复合声母中前后两个辅音是结合得很紧的，是一个整体，无论是快读或慢读，在音节中，它们之间不允许有停顿。复合声母是一个音节的一部分，在组合成音节时，不能省略复合声母中的任何一个辅音。

德昂语中有相当数量的词，是由前加音节和主要音节构成的。前加音节有两类：一类是鼻音 m、n、ŋ，另一类是鼻音以外的辅音 k、t、s 等。m、n、ŋ 自成音节不带元音，而 k、t、s 等都带有弱化元音。当它们处在主要音节之前时，k、t、s 因带有元音，所以前加音节和主要音节的声母之间，相互容易区分开来，而 m、n、ŋ 和后面主要音节之间，因中间没有元音隔开，容易把前加音节和主要音节声母连在一起，误认为是复合声母。但是，它们不是复合声母，因为这些前加音节和后面主要音节之间，慢读时有个停顿，发音时发音器官有两次紧张，不象复合声母那样结合得紧密，发音器官只有一次紧张。所以，这类情况我们作为两个音节处理。

## (二) 韵 母

德昂语韵母可分为以下五类：(1) 单元音韵母；(2) 复合元音韵母（包括二合复合元音和三合复合元音）；(3) 带鼻

音韵尾韵母；（4）带塞音韵尾韵母；（5）带颤音和擦音韵尾韵母。鼻音韵尾是m、n、ŋ；塞音韵尾是p、t、k、ʔ；颤音和擦音的韵尾是r和h。有单元音韵母十个，复合元音韵母十九个，带辅音韵尾的韵母（包括单元音带辅音韵尾韵母、复合元音带辅音韵尾韵母）一百五十六个，总共有韵母一百八十五个，根据元音长短对立的情况，列表如下：

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |                |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|
| i  | im  | in  | iŋ  | ip  | it  | ik  | iʔ  | ih  | ir             |
|    |     | i:n |     |     | i:t |     |     |     | i:r            |
| u  | um  | un  | uŋ  | up  | ut  | uk  | uʔ  | uh  | ur             |
|    |     | u:n |     |     | u:t |     |     |     | u:r            |
| ɯ  | ɯm  | ɯn  | ɯŋ  | ɯp  | ɯt  | ɯk  | ɯʔ  | ɯh  | ɯr             |
|    |     | ɯ:n |     |     | ɯ:t |     |     |     | - <sup>①</sup> |
| ɛ  | ɛm  | ɛn  | ɛŋ  | ɛp  | ɛt  | ɛk  | ɛʔ  | ɛh  | ɛr             |
|    | ɛ:m | ɛ:n | ɛ:ŋ | ɛ:p | ɛ:t | ɛ:k | ɛ:ʔ | ɛ:h | -              |
| a  | am  | an  | aŋ  | ap  | at  | ak  | aʔ  | ah  | ar             |
|    | a:m | a:n | a:ŋ | a:p | a:t | a:k | a:ʔ | -   | a:r            |
| ɔ  | -   | ɔn  | ɔŋ  | ɔp  | ɔt  | ɔk  | ɔʔ  | ɔh  | -              |
|    | ɔ:m | ɔ:n | ɔ:ŋ | ɔ:p | ɔ:t | ɔ:k | ɔ:ʔ | ɔ:h | ɔ:r            |
| ɤ  | ɤm  | ɤn  | ɤŋ  | -   | ɤt  | ɤk  | ɤʔ  | ɤh  | ɤr             |
|    | ɤ:m | ɤ:n | ɤ:ŋ | ɤ:p | ɤ:t | ɤ:k | ɤ:ʔ | -   | ɤ:r            |
| e  | em  | en  | eŋ  | ep  | et  | -   | eʔ  | eh  | er             |
| o  | om  | on  | oŋ  | op  | ot  | ok  | oʔ  | oh  | or             |
| u  | um  | un  | uŋ  | up  | ut  | uk  | uʔ  | uh  | ur             |
| ia | iam | ian | iaŋ | iap | iat | iak | iaʔ | iah | iar            |

① 韵母表中标“—”的位置，按规律推论应该有韵母，但我们记录的词语中未发现，暂缺。

|     |     |      |      |
|-----|-----|------|------|
| iu  | iug | iuk  |      |
| io  | ioŋ |      |      |
|     | ioŋ | ioŋ  | ioh  |
|     | uan |      |      |
| ai  |     | aiʔ  | aih  |
| a:i |     |      |      |
| ɔi  |     | ɔiʔ  | ɔih  |
| ɔ:i |     |      |      |
| ui  |     | uiʔ  | uih  |
| ui  |     | uiʔ  | uih  |
| vi  |     | viʔ  | vih  |
| iai |     | iaiʔ | iaih |
| au  |     |      |      |
| a:u |     |      |      |
| oi  |     |      |      |
| wi  |     |      |      |
| iu  |     |      |      |
| yu  |     |      |      |
| iau |     |      |      |
| uai |     |      |      |

韵母例词:

|    |       |       |     |       |        |
|----|-------|-------|-----|-------|--------|
| i  | pi    | 年     | im  | tim   | 九      |
| in | sin   | (饭) 熟 | i:n | ri:n  | 千方百计   |
| iŋ | piŋ   | 烤(肉)  | ip  | si:p  | 嗑(瓜子)  |
| it | k'lit | 不听话   | i:t | li:t  | 剥(皮)   |
| ik | k'lik | 香烟    | iʔ  | k'liʔ | (脚) 扭着 |
| ih | pih   | 扫     | ir  | bir   | 忘记     |

|     |        |          |     |             |                     |
|-----|--------|----------|-----|-------------|---------------------|
| i:r | m'bi:r | 光滑       | u   | pu          | 散而不乱                |
| um  | pum    | 怀抱       | un  | sun         | 榫                   |
| u:n | su:n   | 顺        | uŋ  | puŋ         | 铁桶                  |
| up  | pup    | 疙瘩       | ut  | k'put k'pot | (折)断                |
| u:t | pu:t   | 吹        | uk  | puk         | 水肿                  |
| u?  | pu?    | 表皮       | uh  | k'buh       | 灰尘                  |
| ur  | k'bur  | 中毒       | u:r | bu:r        | (用灰)盖(屎)            |
| u   | tu     | 对直       | uum | kuum        | 人名                  |
| un  | kuun   | 多        | u:n | lu:n        | 人名                  |
| uŋ  | puŋ    | 飞跑       | u:p | sup         | 继承                  |
| ut  | mut    | 熟悉       | u:t | tu:t        | 拉                   |
| uk  | tuuk   | 命令       | u?  | phu?        | 教(牛学犁)              |
| uh  | uh     | 象声词      |     |             |                     |
| ur  | puur   | 跳越       | ε   | pe          | 筏                   |
| em  | tœm    | 就        | ε:m | tœ:m        | 咸                   |
| en  | ken    | 将要       | ε:n | ke:n        | 结实                  |
| eŋ  | keŋ    | (把树)砍(倒) | ε:ŋ | ke:ŋ        | 煮(菜)                |
| ep  | tep    | 砍(断)     | ε:p | k'te:p      | 躲藏                  |
| et  | ket    | 砍        | ε:t | ke:t        | 长不大(指<br>年纪大, 个子不大) |
| ek  | dek    | 贬低       | ε:k | koŋ pe:k    | 三台山(地名)             |
| ε?  | pe?    | 竹签       | ε:? | ?ε:?        | 喏(语气词)              |
| eh  | peh    | 摘(果子)    | ε:h | ?ε:h        | (小羊)叫               |
| er  | m'per  | 褥子       | a   | pa          | 因为                  |
| am  | tam    | 吩咐       | a:m | ta:m        | 继承                  |
| an  | phan   | 五        | a:n | pha:n       | 盘子                  |
| aŋ  | taŋ    | 竖立       | a:ŋ | ta:ŋ        | 驮                   |

|     |        |        |     |        |          |
|-----|--------|--------|-----|--------|----------|
| ap  | kap    | 哄骗     | a:p | ka:p   | (饭里)砂子   |
| at  | kat    | 冷      | a:t | ka:t   | 街子       |
| ak  | sak    | 清楚     | a:k | a'sa:k | 年纪       |
| a?  | pa?    | 撒(种)   | a:? | a'pa:? | 钉耙       |
| ah  | pah    | (斜)砍   | ar  | mar    | 麻嘴       |
| a:r | ma:r   | 旱地     | ɔ   | mɔ     | 哪里       |
| ɔ:m | pɔ:m   | 饭      | ɔn  | tɔn    | 所有       |
| ɔ:n | tɔ:n   | 戒(烟)   | ɔŋ  | mɔŋ    | 车轴       |
| ɔ:ŋ | mɔ:ŋ   | 咽下     | ɔp  | khɔp   | 围困       |
| ɔ:p | a'pɔ:p | 丝瓜     | ɔt  | bɔt    | 烟叶       |
| ɔ:t | bɔ:t   | 切      | ɔk  | lɔk    | 洼地       |
| ɔ:k | lɔ:k   | 蜕(皮)   | ɔ?  | tɔ?    | 火烟       |
| ɔ:? | tɔ:?   | 顶、尖    | ɔh  | bɔh    | (猪、狗)大口吃 |
| ɔ:h | k'bo:h | (母黄牛)叫 | ɔ:r | tɔ:r   | 六        |
| ɣ   | pɣ     | 岳父     | ɣm  | k'khɣm | 干咳       |
| ɣ:m | pɣ:m   | 节余     | ɣn  | k'bɣn  | 爱        |
| ɣ:n | a'pɣ:n | 人名     | ɣŋ  | k'lvŋ  | (从高处)跳下  |
| ɣ:ŋ | lv:ŋ   | 很多     | ɣ:p | tɔv:p  | 缝合       |
| ɣt  | dɣt    | 短      | ɣ:t | pɣ:t   | 缺乏       |
| ɣk  | mɣk    | 欺侮     | ɣ:k | tɣ:k   | 箱子       |
| ɣ?  | gɣ?    | 够      | ɣ:? | ŋɣ:?   | 凝视       |
| ɣh  | pɣh    | 开      | ɣr  | n'dɣr  | 浅        |
| ɣ:r | pɣ:r   | 不管     | e   | be     | 贝壳       |
| em  | pem    | 人名     | en  | ten    | 踩        |
| ej  | peŋ    | (桌子)边缘 | ep  | tep    | 扁        |

|     |         |         |     |          |        |
|-----|---------|---------|-----|----------|--------|
| et  | gret    | 啃       | e?  | ?e?      | 来了     |
| eh  | geh     | 倒下      | er  | per      | 好象     |
| o   | po      | 便宜      | om  | thom     | 淹没     |
| on  | thon    | 踩(泥巴)   | oŋ  | k'boŋ    | 屁股     |
| op  | top     | 折叠      | ot  | pot      | 摘(花)   |
| ok  | pok lok | 锅铲      | o?  | po?      | 抓痒     |
| oh  | poh     | 花       | or  | k'por    | 掉落     |
| u   | pu      | 官、头人    | um  | dzum     | 撮      |
| un  | klun    | 南瓜      | uŋ  | kuŋ      | 纺车     |
| up  | a'pup   | 麂子      | ut  | but      | 刀      |
| uk  | ŋuk     | 发芽      | u?  | ku?      | 下垂     |
| uh  | a'huh   | 吓唬      | ur  | sur      | 山      |
| ia  | a'pia   | 姑娘      | iam | siam     | 傜族     |
| ian | vian    | 缠绕      | iaŋ | tiaŋ     | 喝      |
| iap | kiap    | 夹       | iat | liat     | 舔      |
| iak | k'giak  | 牧场      | ia? | lia?     | 剥(皮)   |
| iah | giah    | 锥栗      | iar | k'kiar   | 黄瓜     |
| iu  | piu     | 蛙       | iuŋ | phiuŋ    | (绳子) 松 |
| iuk | ɕiuk    | 赶猪声     | io  | pio      | 愉快     |
| ioŋ | bioŋ    | (鸟)啄(肉) | ioŋ | kiŋ      | 奘房(佛寺) |
| iok | m'miok  | 炮       | io? | khio?    | 哄(小孩睡) |
| ich | pih     | (自上往下)放 | ai  | kai      | 勤快     |
| uan | khuan   | 头旋      | ai? | k'tchai? | 溅      |
| a:i | ka:i    | 搭(桥)    | ɔi  | k'ŋɔi    | 太阳     |
| aih | a'dzaih | 梳子      | ɔi? | hɔi?     | 完      |
| ɔ:i | ŋɔ:i    | 瓜瓢      | ui  | ?ui      | 三      |
| ɔih | kɔih    | 削       | uih | kuih     | 绕线     |